



COMEC
MACCHINE SPECIALI
LAVORAZIONE LEGNO

MF/SP

MORTASATRICE/FORATRICE MULTIPLA PER ELEMENTI SEDIE PIEGHEVOLI - CON CARICATORI

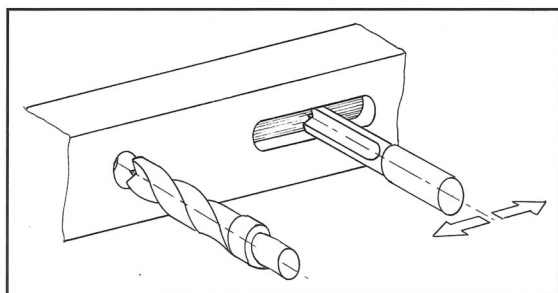
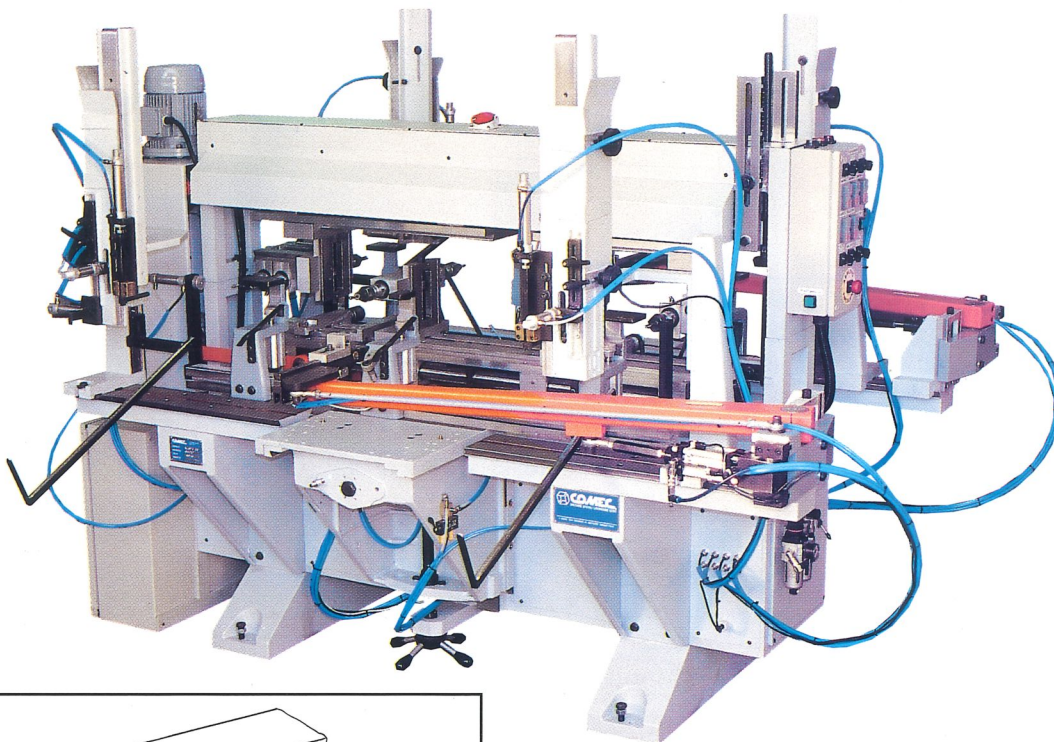
GB MULTIPLE DRILLING/
MORTISING MACHINE FOR
ELEMENTS OF FOLDING
CHAIRS - WITH LOADERS

D VIELFACHE STEMME/
BOHRMASCHINE FÜR ELE-
MENTE VON BEIKLAPPBARE
STÜHLE - MIT MAGAZINE

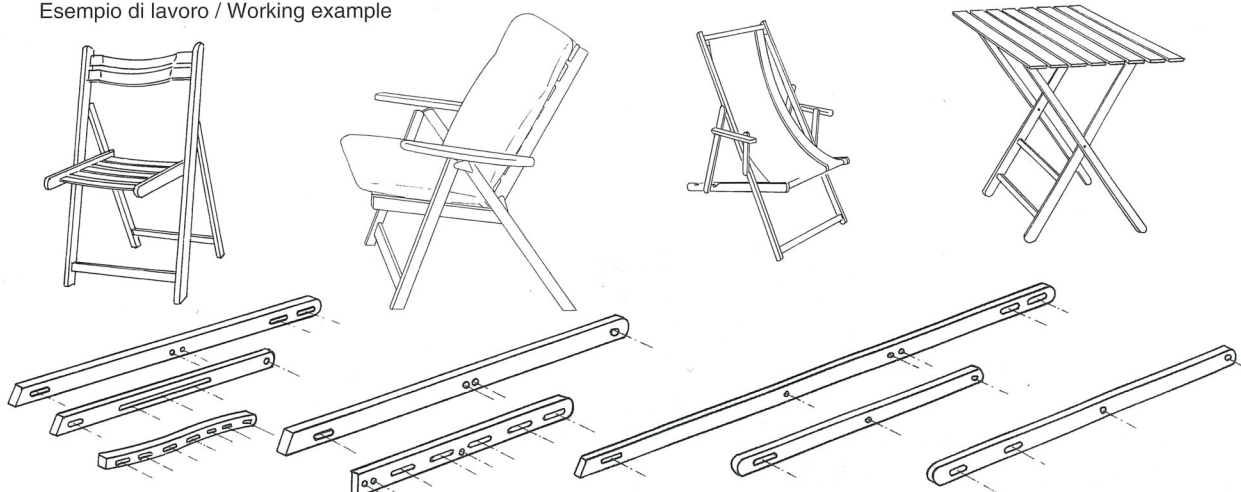
F MORTAISEUSE/
PERCEUSE MULTIPLE POUR
ÉLÉMENTS DE CHAISES PLIA-
BLES - AVEC CHARGEURS

E ESCOPLEADORA/
TALADRADORA MÚLTI-
PLE PARA ELEMENTOS
DE SILLAS PLEGABLES -
CON CARGADORES

MF/SP+CAF

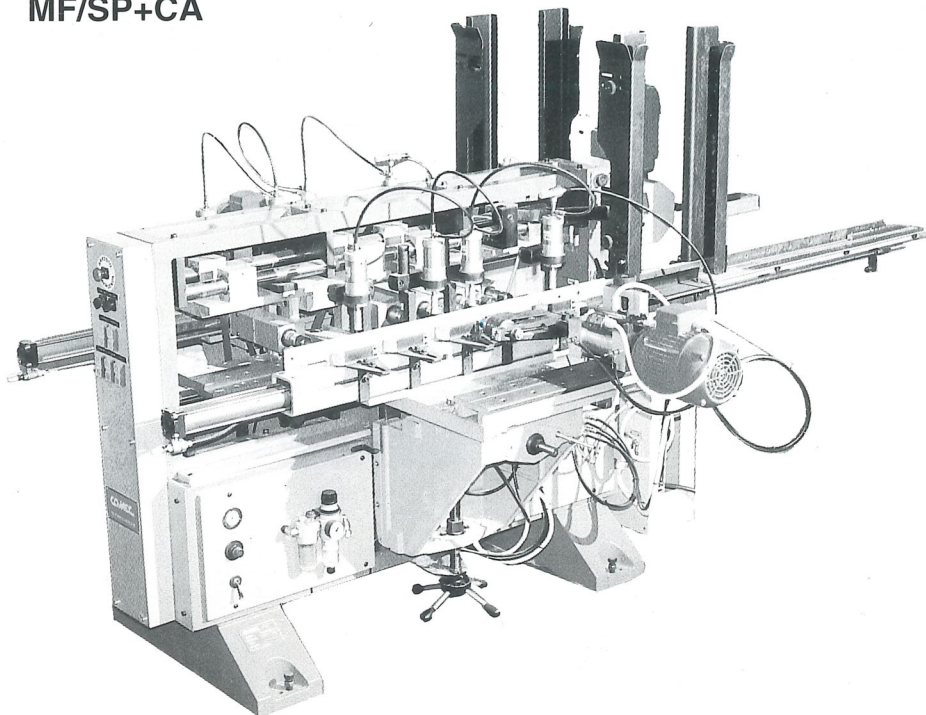


Esempio di lavoro / Working example



Dati e caratteristiche tecniche non sono impegnative per il costruttore potendo essere modificate senza preavviso. È vietata la riproduzione ai sensi di legge.

MF/SP+CA



- Vista schematica disposizione carri su MF/SP+CA.

- Schematic view of the carriages' arrangement on MF/SP+CA.

- Schematische Ansicht der Anordnung der Wagen in MF/SP+CA.

- Vue schématique disposition des chariots sur la MF/SP+CA.

- Vista esquemática disposición carros en MF/SP+CA.

MF/SP

I Impieghi: La MF/SP

viene impiegata per la foratura/mortatura di elementi di sedie pieghevoli: gambe anteriori, gambe posteriori ed elementi laterali del sedile. La presenza del doppio caricatore automatico (per pezzi destri e sinistri) consente elevate produzioni.

Composizione: Mandrini: il numero dei mandrini, le unità accessorie e la loro disposizione possono variare a seconda delle specifiche esigenze della modellistica da produrre:

- Mandrini a forare e/o mortasare.
- Mandrini multipli a forare ad interasse fisso.
- Unità elettropneumatiche a forare frontali e/o laterali.
- Unità elettropneumatiche di tronatura.

Carrelli portamandrini: normalmente la macchina è fornita con n° 4 carrelli oscillanti orizzontali contrapposti inferiori/superiori inclinabili.

Banchi di lavoro: n° 1+1 banchi di lavoro ad azionamento pneumatico rapido/lento con freni idraulici, per pezzi destri e sinistri; completi di 3+3 cilindri di bloccaggio.

Caricatori: caricatori automatici frontali o laterali, completi di magazzino pezzi e scaricatori.

GB Use: The MF/SP is used

for the drilling/mortising of elements for folding chairs: front legs, back legs and lateral elements of the seat. The presence of the double automatic loader (for right and left pieces) permits very high productions.

Composition: SPINDLES: the number of the spindles, the additional units and their arrangement can be modified according to the specific requirements of the models to be produced:

- Drilling and/or mortising spindles.
- Multiple drilling spindles with fixed interaxis.
- Frontal and/or lateral electropneumatic drilling units.
- Electropneumatic cutting units.

SPINDLES-HOLDING CARRIAGES: usually, the machine is supplied with 4 inclinable horizontal opposite upper/lower oscillating carriages.

WORK BENCHES: n° 1+1 work benches with pneumatic fast/slow activation with hydraulic brakes, for right and left pieces; complete with 3+3 locking cylinders.

LOADERS: automatic frontal or lateral loaders, complete with pieces' magazines and dischargers.

D Benützung: Die MF/SP

ist für das Bohren/Stemmen der Elemente von beklappbare Stühle benutzt: Vorder- und Hinter-Beine, und seitliche Elemente des Sitzes. Die Anwesenheit des doppelten automatischen Magazins (für rechte und linke Teile) gestattet hohe Produktion.

Zusammensetzung: SPINDELN: die Nummer der Spindeln, die zusätzliche Einheiten und ihre Anordnung können je nach den spezifischen Ansprüchen der Modelle ändern, die produziert werden sollen:

- Stemm- und/oder Bohr-Spindel.
- Vielfache Bohr-Spindeln mit festem Abstand.
- Stirn- und/oder seitliche elektropneumatische Bohr-Einheiten.
- Elektropneumatische Schnitt-Einheiten.

SPINDELNTRÄGER-WAGEN: Normalerweise ist die Maschine mit 4 horizontale neigbare untere/obere entgegengesetzte schwingende Wagen geliefert.

ARBEITSTISCHE: n° 1+1 Arbeitstische mit pneumatischer schnell/langsam Betätigung mit hydraulischer Bremsen, für rechte und linke Teile; komplett mit 3+3 Spannungszyylinder.

MAGAZINE: Automatische Stirn- oder seitliche Magazine, komplett mit Stückenlager und Ablader.

F Emplois: La MF/SP est

employée pour le perçage/mortaisage de éléments de chaises pliables: pieds avant, pieds arrière et éléments latéraux du siège. La présence du chargeur automatique double (pour pièces droites et gauches) permet production élevées.

Composition: MANDRINS: Le nombre des mandrins, les unités accessoires et leur disposition peuvent changer selon les exigences spécifiques des modèles à produire:

- Mandrins à percer et/ou mortaiser.
- Mandrins multiples à percer à entaxe fixe.
- Unités electropneumatiques à percer frontales et/ou latérales.
- Unités electropneumatiques à couper.

CHARIOTS PORTEMANDRINS: normalement la machine est livrée avec 4 chariots oscillants horizontaux opposés inférieurs/supérieurs inclinables.

BANCS DE TRAVAIL: n° 1+1 bancs de travail à actionnement pneumatique rapide/lent avec freins hydrauliques, pour pièces droites et gauches; complets avec 3+3 cylindres de blocage.

CHARGEURS: chargeurs automatiques frontaux ou latéraux, complets avec magasin pièces et déchargeurs.

E Empleos: La MF/SP se

emplea para taladrar/escoplear elementos de sillas plegables: patas anteriores, patas posteriores y elementos laterales del asiento. La presencia del cargador automático doble (para piezas derechas e izquierdas) permite producciones elevadas.

Composición: PORTABROCAS: el número de los portabrocas, las unidades accesorias y su disposición pueden mudar conforme a las exigencias específicas de los modelos a producir:

- Portabrocas de taladrar y/o escoplear.
- Portabrocas múltiples de taladrar de intereje fijo.
- Unidades electropneumáticas de taladrar frontales y/o laterales.
- Unidades electropneumáticas de cortar.

CARROS PORTABROCAS: normalmente la máquina se entrega con n° 4 carros oscilantes horizontales opuestos inferiores/superiores e inclinables.

MESAS DE TRABAJO: n° 1+1 mesas de trabajo de accionamiento neumático rápido/lento con frenos hidráulicos, para piezas derechas e izquierdas; completas con 3+3 cilindros de bloqueo.

CARGADORES: cargadores automáticos frontales o laterales, completos con almacenes de piezas y descargadores.

Dati tecnici: - Motori azionamento mandrini (n° 3) HP 2.6/1.9 (KW 1.9/1.4).

- Motori unità elettropneumatiche HP 1.5 (KW 1.1).

- Motore oscillazione HP 1.5 (KW 1.1).

- Interasse min/max mandrini mm 55/1000 (diverso a richiesta).

- Velocità rotazione punte 4500/9000 giri/min.

- Carri portamandrini n° 4.

- Produzione oraria max. 800 pezzi/ora.

- Peso netto Kg. 1300.

- Dimensioni (versioni CA) mm 2400x1600x1700 H.

Technical Data: - Motors for spindles' activation (n° 3) HP 2.6/1.9 (KW 1.9/1.4).

- Motors for electropneumatic units HP 1.5 (KW 1.1).

- Oscillation motor power HP 1.5 (KW 1.1).

- Min/max spindles' interaxis mm 55/1000 (different upon request).

- Drills' rotation speed 4500/9000 revs/min.

- Spindles-holding carriages: n° 4.

- Max production 800 pieces/hour.

- Weight Kg. 1300.

- Dimensions (CA versions) mm. 2400x1600x1700 H.

Technische Data: - Motoren für Spindelbetätigung (n° 3) HP 2.6/1.9 (KW 1.9/1.4).

- Motoren der elektropneumatischen Einheiten HP 1.5 (KW 1.1).

- Schwingungsmotor HP 1.5 (KW 1.1).

- Min/max Spindeln-Abstand mm 55/1000 (oder nach Anfrage).

- Drehgeschwindigkeit der Bohrer 4500/9000 R.p.M.

- N° 4 Spindelträger-Wagen.

- Max. Produktion 800 Stücke pro Stunde.

- Gewicht Kg. 1300.

- Dimensionen (CA Ausführungen) mm. 2400x1600x1700 H.

Données Techniques:

- Moteur actionnement mandrins (n° 3) HP 2.6/1.9 (KW 1.9/1.4).

- Moteur unités electropneumatiques HP 1.5 (KW 1.1).

- Moteur oscillation HP 1.5 (KW 1.1).

- Production min/max mandrins mm 55/1000 (différent sur demande).

- Vitesse rotation mèches 4500/9000 tours/min.

- Chariots portemandrins n° 4.

- Production horaire max. 800 pièces/heure.

- Poids Kg. 1300.

- Dimensions (versions CA) mm. 2400x1600x1700 H.

Datos Técnicos:

- Motores accionamiento portabrocas (n° 3) HP 2.6/1.9 (KW 1.9/1.4).

- Motores unidades electropneumáticas HP 1.5 (KW 1.1).

- Motor oscilación HP 1.5 (KW 1.1).

- Intereje min/max mandrins mm 55/1000 (diferente sobre pedido).

- Velocidad rotación brocas 4500/9000 vueltas/min.

- 4 carros portabrocas.

- Producción horaria max. 800 piezas/hora.

- Peso Kg. 1300.

- Dimensiones (versiones CA) mm 2400x1600x1700 H.